

Albert von Albrecht. *Virgilio*. Murcia, Universidad de Murcia, 2012, 474 pp.

Contamos ahora con la versión en español de la obra que Albrecht publicó en 2007 con el título de *Vergil: Bucolica-Georgica-Aeneis*. La traducción al español es de Antonio Mauriz Martínez y ha sido revisada por el autor.

De manera general, se trata de un aporte indispensable para los especialistas, pues supone una visión de conjunto de toda la obra virgiliana y una puesta al día de las contribuciones críticas más importantes.

El prólogo contesta el interrogante de por qué leer a Virgilio hoy en día y, además motiva para seguir adelante con el grueso volumen. El resto de la obra está dividida en ocho partes. La primera ofrece un panorama crítico sobre el autor y su época. Refresca los resultados de investigaciones anteriores y replantea las aporías aún no resueltas, pues la vida de Virgilio sigue siendo un misterio.

La segunda parte trata exclusivamente de las *Bucólicas*, las que examina una por una poniendo sobre relieve los problemas transitados por la crítica. Determina que la polisemia del texto ha sido siempre el detonante de la variedad de interpretaciones. Hace referencia continua a la obra de Teócrito y repara en los elementos epicúreos. Luego se detiene en los aspectos genéricos, en las fuentes, en las influencias, en la técnica literaria y, finalmente, en la estructura. Todos estos aspectos muestran la riqueza de la obra y las numerosas líneas de investigación que ha alimentado. Por último, ofrece un inventario de frases hechas extraídas de la obra y retomadas por otras, lo que constituye un verdadero entramado virgiliano.

La tercera parte se detiene en las *Geórgicas* y sigue el mismo método que en el punto anterior: análisis de cada canto y exposición de los temas estudiados por los especialistas. Insiste el autor en la metapoética virgiliana, pues es de carácter romano, es decir, enfrenta las necesidades reales. También plantea todos los interrogantes que aún no se han contestado y que justificarían investigaciones posteriores. Luego se detiene en el género, en las fuentes, en la técnica literaria, en la lengua y el estilo, en los aportes de la obra a la teoría literaria y en el pensamiento virgiliano. Termina el apartado con el inventario de frases hechas.

La cuarta parte está dedicada a la *Eneida*. Como en los apartados anteriores, se detiene en cada canto y determina todas las posibles interpretaciones. Sigue muy de cerca los poemas homéricos resaltando la originalidad del mantua-

no. Analiza los problemas genéricos entre lo épico y lo trágico, determina las fuentes y los modelos. Analiza especialmente la técnica literaria y el metro y compendia la profusa bibliografía al respecto. Resultan de sumo interés los conceptos de teoría literaria que se desprenden del texto y que el autor subraya. Por último se detiene en el pensamiento de Virgilio, en sus influencias y en su originalidad.

La quinta parte se refiere al *Appendix Vergiliana* para aclarar los textos que son espurios y aquellos pocos que pueden considerarse de Virgilio.

La sexta parte reúne la bibliografía actualizada sobre Virgilio y la séptima muestra la bibliografía en español. Estas dos partes ocupan cien páginas del libro.

La obra supera el prejuicio de super-especialización porque es el resultado de toda una trayectoria intelectual dedicada al tema y nos ofrece un verdadero diccionario que no puede faltar en la biblioteca de los especialistas. Agradecemos tal contribución y, especialmente, su versión española.

Mariana Calderón de Puelles
Universidad Nacional de Cuyo